

# Division de l'éducation permanente

UNE ÉCOLE DE LANGUES ET PLUS

**Semaine par excellence**

**du 25 au 29 avril 2011**



**Collège universitaire  
de Saint-Boniface**

L'université francophone  
de premier choix

## TABLE DES MATIÈRES

Renseignements .....	1
Description des cours .....	2
Horaire .....	6
Renseignements généraux .....	6
Aperçu de la journée <b>Français pour l'avenir</b> (11 <sup>e</sup> et 12 <sup>e</sup> années) .....	6
Recommandation de l'école et autorisation des parents.....	7
School recommendation and parents' authorization .....	8
Formulaire d'inscription aux cours .....	9
Formulaire d'inscription ( <b>Journée sportive et culturelle, 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années</b> ).....	10

Le programme **Semaine par excellence** a été conçu pour les élèves provenant des écoles françaises et des programmes d'immersion (de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année). Ceux et celles qui participeront au programme auront l'occasion d'étudier une discipline postsecondaire pendant la semaine du 25 au 29 avril 2011. De plus, cette année, **Français pour l'avenir** fera partie du programme du mardi 26 avril pour les élèves des **11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> années**.

### Objectifs

Ce programme permettra à l'élève qui y participe de :

1. s'initier à une nouvelle discipline ou d'en approfondir une qu'il ou elle connaît déjà;
2. développer ses intérêts personnels;
3. connaître les ressources de sa communauté;
4. vivre une expérience d'apprentissage différente de celle du système scolaire public;
5. poursuivre pendant quelques jours des études postsecondaires.

Ce programme d'enrichissement a été conçu pour les élèves motivés qui font preuve de certaines caractéristiques.

Ils devraient :

- posséder une curiosité intellectuelle;
- s'intéresser à leurs activités;
- apprendre facilement et rapidement;
- posséder des aptitudes exceptionnelles en ce qui a trait à la résolution de problèmes;
- utiliser un vocabulaire et des structures de phrases à un niveau avancé;
- avoir un bon sens de l'humour;
- participer activement à un travail qui les intéresse;
- s'adapter facilement à de nouvelles situations;
- avoir confiance en eux;
- être conscients des besoins des autres;
- exprimer un intérêt à poursuivre leurs études.

Tous les cours sont enseignés par des membres du corps professoral du Collège universitaire de Saint-Boniface.

---

### A. SÉJOUR AU MONDE LILLIPUTIEN

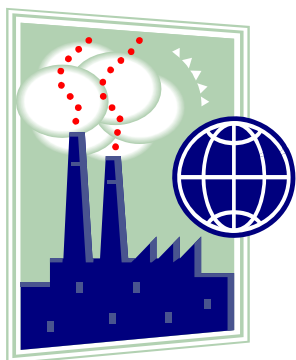
Professeur : Fernand Saurette

Venez vous joindre à nous pendant une semaine de safari dans le monde du petit où nous vous proposons un voyage merveilleux dans le temps et dans l'espace. Le laboratoire de microbiologie du Collège universitaire de Saint-Boniface sera votre vaisseau qui vous fera voyager dans le temps et vous permettra d'ouvrir une fenêtre sur le monde diversifié actuel et d'autrefois. Vous aurez le privilège de découvrir pour la première fois depuis 450 millions d'années des spécimens en miniature, mais attention aux dents acérées et aux pinces griffues! Nous ferons la comparaison entre les espèces fossiles et les organismes modernes pour déterminer le taux de biodiversité dans un écosystème marin du Manitoba et celui du milieu terrestre actuel. Une sortie en plein air est prévue pour trouver nos « rhinocéros » minuscules qui rôdent dans des endroits reclus et parfois inusités. Ne craignez pas de vous faire mordre : votre taille est plus imposante que leurs armures menaçantes! Alors, ne ratez pas l'occasion de vous embarquer dans cette aventure digne d'un conte du romancier Jules Verne. Tout le monde à bord!



### B. LA CHIMIE ET L'ENVIRONNEMENT

Professeurs : Mona Friesen et Michael Dickman



Chaque jour, nous prenons des décisions qui ont un impact sur l'environnement autour de nous. Que nous soyons agriculteur ou que nous travaillions dans un gratte-ciel, nos actions enclenchent toutes sortes de processus qui ont des répercussions inattendues.

Ce cours cherche à sensibiliser les participants aux divers liens chimiques qui existent entre la Terre et nous. Surtout par le biais d'expériences chimiques, mais aussi grâce à des excursions locales ainsi qu'à des discussions, nous aborderons différents problèmes rencontrés dans le laboratoire, les prairies et le milieu aquatique. Parmi les sujets abordés, on retrouve :

- la préparation des composés synthétiques au laboratoire;
- les polluants et leur dosage (les engrais);
- l'extinction des espèces et la biodiversité.

Nombre maximum de participants : 14

## C. ALLEMAND POUR DÉBUTANTS

Professeure : Christine Moyrer



*Hallo!*

*Willkommen in Deutschland!*

Bienvenue!

Venez découvrir l'Allemagne, sa langue, ses coutumes et sa musique.

Le cours d'allemand du Collège universitaire de Saint-Boniface vous initiera aux bases de la langue par l'entremise d'exercices, de conversations, de jeux et de chansons. Saviez-vous qu'on parle l'allemand non seulement en Allemagne, mais aussi en Autriche et en Suisse? Êtes-vous curieux de savoir à quoi ressemblent ces pays? Venez voir. Tout un autre monde vous attend.

## D. PSYCHOLOGIE DE L'ANORMAL

Professeure : Annick Boulet



Êtes-vous curieux au sujet de la santé mentale? C'est quoi la dépression, le trouble bipolaire, l'anxiété, la schizophrénie, le trouble de personnalités multiples? Venez découvrir les réponses à ces questions et plus encore.

- Nous allons regarder des films qui parlent des troubles de la santé mentale et en discuter.
- Nous allons visiter des organismes qui s'occupent de gens ayant un trouble de la santé mentale.
- Nous allons recevoir quelques personnes qui souffrent de certaines maladies (comme le trouble bipolaire et l'anxiété) pour expliquer comment on se sent lorsqu'on a ces troubles.
- Nous allons découvrir plusieurs troubles de la santé mentale y inclus leur origine, les raisons pour lesquelles ils existent et la manière de les traiter.

## E. À LA DÉCOUVERTE DU MARKETING

Professeur : Philippe Baudet

La publicité, le marketing, la vente, la négociation, est-ce la même chose finalement? Sans marketing, point de client? Comment prévoir un an à l'avance ce que les clients vont acheter? Quels produits et services faut-il leur proposer? En fonction de quoi? Et ensuite, comment faire connaître ces nouveaux produits et leur donner le succès commercial indispensable à toute société qui progresse?

Si ce sont des questions que tu te poses, alors ce cours est fait pour toi! Il te permettra de comprendre les liens qui existent entre toutes les fonctions de commercialisation d'une entreprise et le marketing ou comment réussir une étude de marché pour tout type de produit ou de services.

Viens passer la semaine avec nous et tu auras l'occasion de découvrir les sujets suivants :



- Le comportement du consommateur, c'est quoi au juste?
- Le plan Marketing et les 4P, comment s'en sert-on?
- Pub, vente et marketing : quel rapport entre eux?
- Pourquoi ces fonctions sont-elles parmi les plus importantes?
- Que faut-il pour faire un bon Marketeur? Suis-je fait pour cela?

Et beaucoup d'autres choses...

## F. ESPAGNOL DÉBUTANT

Professeure : Eva Bérard

*¡Hola amigos y amigos!* La grande diversité de la culture latino-américaine est à votre portée. La classe d'espagnol du Collège universitaire de Saint-Boniface vous initiera à la langue, à la musique et aux coutumes de l'Espagne, du Mexique et de l'Amérique latine.



Savez-vous comment faire *una piñata*?

Venez apprendre avec nous! Par l'entremise d'exercices, de discussions, de jeux et de chansons, vous allez découvrir une autre langue et un autre monde.

*¡Hasta luego!*

---

## G. SURVOL DES TECHNIQUES DE L'INFORMATIQUE

Professeur : Jean Corriveau



Avez-vous déjà voulu bâtir votre propre ordinateur, mais vous ne savez pas trop par où commencer? Voulez-vous apprendre comment créer un petit réseau local? Savez-vous ce qu'est une « switch » ou un routeur? Ou comment les configurer? Avez-vous entendu parler des technologies Cisco?

Connaissez-vous les logiciels à code source libre et leurs possibilités? Avez-vous déjà créé des pages Web avec du HTML ou du JavaScript? Avez-vous déjà créé un petit site Web avec le PHP et le MySQL comme systèmes de bases de données?

Si vous voulez en savoir plus, venez vous joindre à nous pour cet atelier. Vous aurez la chance de bâtir un ordinateur à partir de pièces détaillées, de former un réseau avec les ordinateurs de vos collègues et de créer un petit site Web.

Ce cours consiste en un mélange de théorie, de démonstrations et d'exercices pratiques. À la fin du cours, vous aurez un ordinateur complet fonctionnel, réseauté avec Microsoft Windows ou Linux en plus d'un petit site Web! Il n'y a pas de test ni d'examen dans ce cours!

---

## H. ÉCRITURE CRÉATIVE

Professeur : Christian Violy



Grâce à une approche ludique et créative, ce cours vise à permettre aux étudiantes et aux étudiants de découvrir leur propre écriture à travers divers procédés littéraires tout en affinant la perception et l'utilisation de la langue française.

Ce cours s'adresse à tous ceux et celles qui ont un intérêt pour des études et une carrière dans les domaines suivants :

- Métiers de la création (écriture, scénarisation);
- Carrières en communication (critique journalistique);
- Métiers de l'édition (éditeur);
- Écrivains en herbe.

## I. LE SERVICE SOCIAL : UNE PROFESSION RECONNUE ET VALORISANTE MAIS AUSSI UNE FORMATION EXCITANTE!

Professeurs : David Alper, Halimatou Ba, Sophie Éthier, Florette Giasson



Tu aimerais contribuer à réduire les injustices? Tu as le goût de travailler auprès de clientèles variées comme les enfants, les jeunes, les femmes, les Autochtones, les immigrants, les aînés? Tu es le genre de personne à qui l'on confie facilement ses problèmes? Tu as des aptitudes pour écouter les autres? Tu penses à poser des actions mobilisatrices et revendicatrices des droits des personnes en difficulté? Mais surtout, tu crois que les gens, peu importe leur situation, possèdent des capacités et des ressources leur permettant de résoudre eux-mêmes leurs problèmes? Alors le travail social est pour toi!!!

Viens passer la semaine avec nous et tu auras l'occasion de découvrir :

- le travail social (d'où ça sort?);
- les luttes pour la justice sociale (à quoi ça sert?);
- les politiques sociales (qu'est-ce que ça donne?);
- la pratique du service social (ç'a l'air de quoi?);
- des techniques de communication;
- des activités de connaissance de soi.

Bonne semaine avec nous!

---

## J. SCIENCES INFIRMIÈRES

Professeure : Gisèle Lapointe

Devenir infirmière, **ça en vaut la peine! Venez découvrir pourquoi!**  
**La profession infirmière, une carrière, un avenir pour vous!**  
Venez vivre une expérience inoubliable au cours d'une semaine par excellence!



Vous allez :



- découvrir l'histoire de la profession infirmière;
- participer à une journée d'observation avec une infirmière dans un milieu hospitalier;
- rencontrer des personnes habitant dans une résidence de soins de longue durée;
- apprendre les techniques de soins infirmiers et évaluer votre niveau de santé;
- explorer le laboratoire en sciences de la santé;
- cibler des activités de promotion de la santé et de prévention des maladies.

Nombre maximum de participants : 10

## H O R A I R E

HEURE	LUNDI 25 avril	MARDI 26 avril	MERCREDI 27 avril	JEUDI 28 avril	VENDREDI 29 avril
9 h à 12 h	<b>9 h à 10 h</b> Rassemblement  Présentation et tirage des prix de présence ————— <b>10 h à 11 h</b> Visite du CUSB  <b>11 h à 12 h</b> Cours réguliers	Journée sportive et culturelle (9 <sup>e</sup> et 10 <sup>e</sup> années)  <i>Français pour l'avenir</i> (11 <sup>e</sup> et 12 <sup>e</sup> années)	Cours réguliers	Cours réguliers	Cours réguliers
12 h à 13 h	Dîner	Dîner fourni	Dîner	Dîner	Dîner
13 h à 15 h 30	Cours réguliers	Journée sportive et culturelle (9 <sup>e</sup> et 10 <sup>e</sup> années)  <i>Français pour l'avenir</i> (11 <sup>e</sup> et 12 <sup>e</sup> années)	Cours réguliers	Cours réguliers	Cours réguliers ————— <b>15 h à 15 h 30</b> Évaluation des cours

## R E N S E I G N E M E N T S   G É N É R A U X

**RASSEMBLEMENT :** Rendez-vous au local 1211 (salle Martial-Caron) le lundi 25 avril pour le rassemblement. C'est à ce moment que vous recevrez un horaire détaillé et des précisions au sujet du programme de la semaine.

**REPAS :** Le dîner sera offert gratuitement le mardi 26 avril. Pour les autres repas, vous pouvez manger à vos frais à la cafétéria du Collège, si vous le désirez.

**ÉVALUATION :** L'évaluation des cours se fera le vendredi à 15 h. La participation à l'évaluation est obligatoire.

**CONFIRMATION DE PARTICIPATION :** Vous recevrez une confirmation de cours et d'ateliers à la mi-avril.

## A P E R Ç U   D E   L A   J O U R N É E   F R A N Ç A I S   P O U R   L ' A V E N I R   ( 1 1 <sup>e</sup>   E T   1 2 <sup>e</sup>   A N N É E S )

8 h 30	Inscription
9 h 15	Cérémonie d'ouverture
9 h 50	Atelier I
11 h 10	Plénière
12 h 00	Dîner fourni
13 h 00	Atelier II
14 h 10	Plénière
15 h 00	Évaluation

## RECOMMANDATION DE LA DIRECTION DE L'ÉCOLE

Je propose que \_\_\_\_\_ participe au programme **Semaine par excellence**.

École : \_\_\_\_\_

Nom du directeur ou de la directrice : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

## AUTORISATION DES PARENTS

Chers parents,

Le programme **Semaine par excellence** a été conçu pour les élèves provenant des écoles françaises et des programmes d'immersion (de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année). Ceux et celles qui participeront au programme auront l'occasion d'étudier une discipline postsecondaire pendant la semaine du 25 au 29 avril 2011. De plus, cette année, **Français pour l'avenir** fera partie du programme du mardi 26 avril pour les élèves des **11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> années**.

Ce programme permettra à l'élève qui y participe de :

- s'initier à une nouvelle discipline ou d'en approfondir une qu'il ou elle connaît déjà;
- développer ses intérêts personnels;
- connaître les ressources de la communauté;
- vivre une expérience d'apprentissage différente de celle du système scolaire public;
- poursuivre des études postsecondaires.

Veuillez remplir le formulaire d'autorisation permettant à votre fille ou à votre fils de participer aux sorties, aux activités et aux cours organisés dans le cadre du programme **Semaine par excellence** offert par le Collège universitaire de Saint-Boniface durant la semaine du 25 au 29 avril 2011.

**Si vous désirez recevoir ce formulaire en anglais, veuillez nous le demander et nous vous le ferons parvenir.**

Merci!

Luciana Fernández  
Coordonnatrice du programme

(Le formulaire d'autorisation doit être rempli par le père, la mère, le tuteur ou la tutrice de l'élève.)

J'accorde la permission à \_\_\_\_\_ de participer au programme **Semaine par excellence** qui aura lieu au Collège universitaire de Saint-Boniface du 25 au 29 avril 2011. Je l'autorise aussi à participer aux sorties qui pourraient être organisées dans le cadre du programme.

Nom de l'adulte responsable : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

## SCHOOL RECOMMENDATION

I recommend that \_\_\_\_\_ participate in the program ***Semaine par excellence***.

School: \_\_\_\_\_

Name of principal: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

## PARENTS' AUTHORIZATION

Dear parents:

The program ***Semaine par excellence*** has been developed for motivated students enrolled in *Français* and French immersion programs (Grades 9 to 12). Students participating in the program will have the opportunity to study a post-secondary discipline during the week of April 25 to 29, 2011. Furthermore, this year ***Français pour l'avenir*** will still be part of the program Tuesday, April 26, for grades **11 and 12**. This enrichment program will enable students to:

- Discover a new subject area or further their knowledge of a subject they already know
- Pursue personal interests
- Learn about existing resources in the community
- Experience a learning environment other than the one provided by the public school system
- Pursue studies in a post-secondary institution

Please complete the authorization form giving your son or daughter permission to participate in the courses, activities and outings organized for the program ***Semaine par excellence*** by Collège universitaire de Saint-Boniface during the week of April 25 to 29, 2011.

Thank you.

Luciana Fernández  
Program Coordinator

---

(Authorization form to be completed by a parent or legal guardian.)

I authorize \_\_\_\_\_ to participate in the courses and in any activities or outings which may be organized for the program ***Semaine par excellence*** by Collège universitaire de Saint-Boniface during the week of April 25 to 29, 2011.

Name of parent / legal guardian: \_\_\_\_\_

Signature of parent / legal guardian: \_\_\_\_\_

# FORMULAIRE D'INSCRIPTION

(Doit être rempli par l'élève)

Frais d'inscription : 135 \$

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ (domicile) \_\_\_\_\_ (bureau du père) \_\_\_\_\_ (bureau de la mère)

\_\_\_\_\_ (cellulaire) \_\_\_\_\_ (courriel de l'élève)

Date de naissance : \_\_\_\_\_  
(jour / mois / année)

École : \_\_\_\_\_ Niveau scolaire : \_\_\_\_\_

Adresse de l'école : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Division scolaire : \_\_\_\_\_

## CHOIX DE COURS :

**Cochez vos 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> choix.**

	Mon 1 <sup>er</sup> choix	Mon 2 <sup>e</sup> choix	Mon 3 <sup>e</sup> choix
A. Séjour au monde lilliputien			
B. La chimie et l'environnement			
C. Allemand pour débutants			
D. Psychologie culturelle			
E. Le marketing			
F. Espagnol débutant			
G. Survol des techniques de l'informatique			
H. Écriture créative			
I. Le service social			
J. Sciences infirmières			

**9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années :** N'oubliez pas de choisir vos ateliers du mardi en remplissant la page 10.

**11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> années :** Inscrivez-vous aux ateliers de *Le français pour l'avenir* en remplissant le formulaire en annexe.

NOM : \_\_\_\_\_

**JOURNÉE SPORTIVE ET CULTURELLE**  
**9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années**



**le mardi 26 avril 2011**

**9 h 15** Cérémonie d'ouverture



**9 h 50** Atelier sportif ou culturel I

**Indiquez vos 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> choix**

DEMI-JOURNÉE (MATIN)		PLEINE JOURNÉE	
Sportex	<input type="checkbox"/>	Musique	<input type="checkbox"/>
Basket-ball	<input type="checkbox"/>	Dessin	<input type="checkbox"/>
Volley-ball	<input type="checkbox"/>	Photoshop	<input type="checkbox"/>
Raquetball	<input type="checkbox"/>	Nouveaux médias	<input type="checkbox"/>
Squash	<input type="checkbox"/>		

**12 h** Dîner fourni

**13 h** Atelier sportif ou culturel II

**Indiquez vos 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> choix**

DEMI-JOURNÉE (APRÈS-MIDI)	
Sportex	<input type="checkbox"/>
Basket-ball	<input type="checkbox"/>
Volley-ball	<input type="checkbox"/>
Raquetball	<input type="checkbox"/>
Squash	<input type="checkbox"/>



**15 h** Évaluation des ateliers

Le Collège universitaire de Saint-Boniface se réserve le droit de changer la programmation culturelle et sportive.